



orange

Orange Polska  
Hurt  
Dostarczanie i Serwis Usług, Ewidencja i Standardy Infrastruktury  
Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze 5 Radom  
ul. 1-go Maja 7, 09-400 Płock  
tel.: 24 266 48 94  
www.hurt-lp.pl

Zakład Techniki Sanitarnej  
INSTECH  
ul. Letnia 27, Cekanów  
09-472 Słupno

Numer pisma: 44399/TODDRRU/P/2017

Temat: warunki techniczne na zabezpieczenie istniejącej sieci telefonicznej

Szanowni Państwo!

w odpowiedzi na pismo w sprawie budowy sieci wodociągowej w ulicy Jana III Sobieskiego w Nowym Gulczewie, sieci kanalizacji sanitarnej w ulicy Zielnej w Słupnie, sieci kanalizacji deszczowej w ulicy Północnej w Cekanowie, sieci kanalizacji deszczowej na osiedlu w Nowym Gulczewie w ulicach Wisniewskiego, Sobieskiego, Bohuna, Podbipiety, Heleny na terenie gminy Słupno działając stosownie do postanowień art. 5 ust 1 pkt 9 Ustawy z dnia 07 lipca 1994 Prawo budowlane (L. Dz.U. 2016r., poz. 290 ze zm.) informuję, że w celu zabezpieczenia sieci telekomunikacyjnej należy:

1. Istniejącą sieć telefoniczną w miejscach skrzyżowań z projektowaną siecią wodociągową, kanalizacją sanitarną oraz kanalizacją deszczową należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem rurami ochronnymi grubościennymi dwudzielnymi typu HDPE II 110mm.
  - długość rur ochronnych, min. 2,0m
2. Przed przystąpieniem do prac ziemnych, należy wykonać wykopy kontrolne w celu lokalizacji istniejącej sieci telefonicznej, prace ziemne w sąsiedztwie sieci telefonicznej prowadzić bez użycia sprzętu mechanicznego.
3. W przypadku uszkodzenia istniejącej sieci telefonicznej na etapie wykonywania prac ziemnych.
  - kabli telefonicznych - należy wykonać wstawki kablowe, odcinki montażowe dla uszkodzonych kabli zostaną przedstawione przez pracownika Orange Polska S.A.
  - koszty naprawy uszkodzonych odcinków sieci telefonicznej ponosi wykonawca robót
4. Zabezpieczenie wszystkich elementów infrastruktury telekomunikacyjnej musi być realizowane zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz.U. z 2005r. nr 219, poz. 1864).
5. Informujemy, że na obszarze objętym przedmiotowym zadaniem inwestycyjnym istnieje prawdopodobieństwo występowania niezainwentaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, dokonywanej przez projektanta lub na etapie realizacji zadania zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z OPL a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do OPL oraz uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci) sposób zabezpieczenia lub przebudowy.
6. Zabezpieczenie urządzeń telekomunikacyjnych wykonać zgodnie z normą ZN-96/TPSA-027 i powiązanymi z nią Normami lub ich zaktualizowanymi odpowiednikami bez przerw w łączności.
7. W przypadku zmiany rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej doziemnej z zachowaniem normatywnego przykrycia, w stosunku do projektowanej niwelety.
8. Dane techniczne dotyczące sieci Orange Polska S.A. zostaną udzielone w Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze w Płocku ul. 1-go Maja 7 (sprawę prowadzi Marek Łakomy). Przekazane dane nie zwalniają projektanta od dokonania wizji lokalnej w terenie.

9. Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno – budowlanymi oraz pod ścisłym nadzorem przedstawicieli służb technicznych ORANGE POLSKA S.A.
10. Koszty zabezpieczenia doziemnych urządzeń teletechnicznych wynikające z naruszenia lub konieczności zmian stanu dotychczasowego urządzeń liniowych przy zachowaniu dotychczasowych właściwości użytkowych i parametrów technicznych pokrywa Inwestor.
11. W przypadku uszkodzenia infrastruktury teletechnicznej, w szczególności w wyniku niedotrzymania wymagań i warunków ORANGE POLSKA S.A., na zasadach przewidzianych w przepisach prawa między innymi w przepisach art. 415, 435, 361 oraz 363 Kodeksu Cywilnego, obciąża sprawcę pełnymi kosztami naprawy oraz odszkodowaniem za straty związane między innymi z wypłaconymi bonifikatami i karami wynikającymi z zawartych przez ORANGE POLSKA S.A umów z klientami, a także innymi karami administracyjnymi.
12. Łączna wysokość roszczeń ORANGE POLSKA S.A w stosunku do sprawcy uszkodzenia może sięgać nawet kwoty kilkuset tysięcy złotych polskich.
13. Roboty budowlano-montażowe należy zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w wykonywaniu prac o podobnym zakresie rzeczowym do tych robót z udokumentowanym doświadczeniem oraz posiadającej certyfikat jakości z serii ISO 9000 lub inny równoważny dokument wydany przez podmiot uprawniony do kontroli jakości w zakresie robót budowlanych.
14. Inwestor zobowiązany jest przed rozpoczęciem prac, których dotyczą niniejsze Warunki Techniczne, pisemnie wystąpić z 14 dniowym (DR) wyprzedzeniem o formalne przekazanie placu budowy (spisanie protokołu przekazania placu budowy). Zgłoszenie zamiaru prowadzenia prac realizowane jest poprzez wysłanie wniosku o nadzór właścicielski. Na podstawie złożonego wniosku o nadzór ORANGE POLSKA S.A. wskaże upoważnionego przedstawiciela w celu sprawowania odpłatnego nadzoru nad prowadzonymi robotami i ochroną infrastruktury teletechnicznej oraz dokonania odpłatnego odbioru końcowego. Zasady wykonywania nadzoru właścicielskiego, odbiorów końcowych, wzór wniosku o nadzór właścicielski oraz cennik tych usług wskazano na stronie [www.orange.pl/wnioskokonadzor](http://www.orange.pl/wnioskokonadzor).
15. **Wykonywanie prac na sieci ORANGE POLSKA S.A. bez zgłoszenia jest naruszeniem własności ORANGE POLSKA S.A. i będzie zgłaszane organom ścigania!**  
Zgłoszenie zamiaru prowadzenia prac realizowane jest poprzez wysłanie wniosku. Wniosek należy kierować na adres:  
Jeżeli wniosek dotyczy rozpoczęcia prac na sieci miedzianej (Cu) i zasobów wspólnych (Cu i optotelekomunikacyjnej) należy kierować go na adres:  
Orange Polska S.A. Obsługa Techniczna Klienta w Warszawie, Wydział Utrzymania Usług i Infrastruktury 4- Płock, ul. 1-go Maja 7, 09-400 Płock,  
W przypadku rozpoczęcia prac na sieci optotelekomunikacyjnej o terminie rozpoczęcia prac należy powiadomić z 30 dniowym wyprzedzeniem, wniosek kierować na adres:  
Orange Polska S.A., Ewidencja i Standardy Infrastruktury, Wydział/Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi Infrastrukturze w Warszawie, ul. Brzeska 24, 03-737 Warszawa,  
W odpowiedzi na złożony wniosek/zamiar rozpoczęcia robót/ przedstawiciel Inwestora (wykonawcy) otrzymuje od komórki Orange Polska, do której kierowany był wniosek numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany.  
Opłaty za świadczony nadzór, nalicza się od chwili przybycia na plac budowy przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A. zgodnie z przekazanym zawiadomieniem Inwestora do chwili zakończenia robót wymagających nadzoru. Opłaty naliczane są za cały okres pobytu przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A. Potwierdzeniem sprawowania nadzoru jest Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego. Przedmiotowy dokument podpisują przedstawiciele ORANGE POLSKA S.A. i Inwestora. W przypadku odmowy podpisania przez przedstawiciela Inwestora Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego ORANGE POLSKA S.A. zastrzega sobie prawo jednostronnego podpisania dokumentu.  
Przedstawiciel ORANGE POLSKA S.A. wskazuje w Protokole Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego przyczynę odmowy podpisania dokumentu przez przedstawiciela Inwestora. Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego jest podstawą naliczenia opłat za sprawowanie odpłatnego nadzoru.
16. Zakończone prace związane z zabezpieczeniem infrastruktury ORANGE POLSKA S.A. należy zgłosić do odbioru komórkom wskazanym w punkcie 12 na co najmniej 3 dni przed planowanym odbiorem wraz z przekazaniem kompletnej dokumentacji powykonawczej (wersja papierowa + CD).
17. Na zakres wykonanych prac ujęty w projekcie Inwestor udzieli dla Orange Polska gwarancji na okres 36 miesięcy liczony od dnia podpisania Protokołu odbioru prac pomiędzy Inwestorem a Orange Polska.
18. Niniejsze warunki techniczne ważne są przez okres 12 miesięcy od dnia ich wydania.

#### **UWAGA:**

Wykonawca przystępując do prac na infrastrukturze ORANGE POLSKA S.A., zobowiązany jest do przestrzegania i stosowania standardów w zakresie bezpieczeństwa i kontroli dostępu w zakresie:

- uzgodnienia terminu rozpoczęcia prac,
- prowadzenia prac zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa wyłącznie pod nadzorem właścicielskim ze strony OPL,
- oznaczania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną.

**Nie przestrzeganie powyższego może narazić wykonawcę na sankcję finansowe o których mowa w punkcie 10.**

Szczegółowy sposób postępowania dla powyższych wymagań został zapisany:

- w niniejszym uzgodnieniu
- oraz na stronie [www.orange.pl/wniosek nadzor](http://www.orange.pl/wniosek nadzor)

➤ **Sprawę prowadzi Marek Łukomy tel. 501 125 363**

Z poważaniem

Łukomy Marek  
*Marek Łukomy*  
Starszy Specjalista  
Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi  
o Infrastrukturze Radom

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

PROJEKTANT  
*mgr inż. Paweł Bobrowski*  
uprawnienia budowlane bez ograniczeń  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłych, wentyl., gazowych, wod.-kan.  
N.r.e.w. MAZ/0201/POOS/07

Załącznik: mapy

**Protokół z narady koordynacyjnej w dniu 2017-04-05**

PŁOCK, dnia 2017-04-05

ZUD : GGN-III.GGN-III.6630.163.2017

Data wpływu : 2017-03-24

Data zlecenia: 2017-03-24

Data posiedzenia: 2017-04-05

Projektant:

Zakład Techniki Sanitarnej INSTECH

Paweł Bobrowski

09-472 SŁUPNO

Cekanowo ul. Letnia 27

Wnioskodawca:

Zakład Techniki Sanitarnej INSTECH

Paweł Bobrowski

09-472 SŁUPNO

Cekanowo ul. Letnia 27

Inwestor:

Gmina Słupno

09-472 SŁUPNO

Miszewska 8a

Temat: sieć kanalizacji sanitarnej i dwa przyłącza kanalizacji sanitarnej

Znak pisma: ---

ZUD na terenie gminy: 647 SŁUPNO

lokalizacja: Słupno 12/17,12/4,15/4

Sporządził: Renata Sobolewska

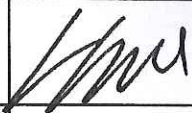
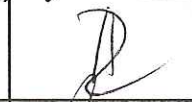






STAROSTWO POWIATOWE w PŁOCKU  
Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami  
Ośrodek Dokumentacji Geodezyjno-Kartograficznej  
09-400 Płock, ul. Bielska 59

Za zgodność z oryginałem

z up. STAROSTY

*RS*  
mgr Renata Sobolewska  
Inspektor w Wydziale Geodezji  
i Gospodarki Nieruchomościami

**STANOWISKA UCZESTNIKÓW NARADY KOORDYNACYJNEJ  
GGN-III.6630.163.2017**

| Lp. | Nazwa Instytucji   | Uwagi uzgadniającego  | Podpis uzgadniającego   |
|-----|--|---|---|
| 1   | Przewodniczący narady koordynacyjnej   | Uzgodniono pozytywnie   |    |
| 2   | Wydział Architektury i Budownictwa   |   |    |
| 3   | Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego                                    |   |    |
| 4   | Zarząd Dróg Powiatowych  | STAROSTWO POWIATOWE W PŁOCKU<br>Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami<br>Ośrodek Dokumentacji Geodezyjno-Kartograficznej<br>09-400 Płock, ul. Bielska 59   |    |
| 5   | Mazowiecki Zarząd Dróg Wojewódzkich  | Za zgodność z oryginałem  | powiadomiony -<br>nie stawił się  |
| 6   | Wydział Środowiska i Rolnictwa   | z up. STAROSTY<br><br>mgr Renata Sobolewska<br>Inspektor w Wydziale Geodezji<br>i Gospodarki Nieruchomościami  | powiadomiony -<br>nie stawił się  |
| 7   | Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Warszawie Oddział w Płocku |   |  |
| 8   | PERN S.A.  |   | powiadomiony -<br>nie stawił się  |
| 9   | ENERGA OPERATOR S.A.   | W miejscach zbliżeń i skrzyżowań z liniami kablowymi prace ziemne należy prowadzić ręcznie pod nadzorem osób posiadających stosowne uprawnienia do nadzorowania tego typu prac zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz instrukcją organizacji bezpiecznej pracy przy urządzeniach elektroenergetycznych obowiązującej na terenie działania ENERGA-OPERATOR S.A. Kable zabezpieczyć rurami ochronnymi dwudzielnymi koloru niebieskiego – kable nN. Przed zasypaniem zgłosić do odbioru do ENERGA-OPERATOR S.A. Oddział w Płocku – Dział Zarządzania Eksploatacją Płock. |  |
| 10  | ENERGA OŚWIETLENIE Sp.z o.o.   |   |  |

|    |   |  |                                  |
|----|---|--|----------------------------------|
| 11 | Orange Polska S.A.                                    |  | powiadomiony -<br>nie stawił się |
| 12 | Polska Spółka Gazownictwa Sp.z o.o.                   |  | <i>[Signature]</i>               |
| 13 | Gmina Słupno  |  | <i>[Signature]</i>               |
| 14 | G.D.D.K. i A.   |  | powiadomiony -<br>nie stawił się |
| 15 | Zakład Techniki Sanitarnej INSTECH<br>Paweł Bobrowski |  | powiadomiony -<br>nie stawił się |
| 16 | GAZ-SYSTEM  |  | <i>[Signature]</i>               |

STAROSTWO POWIATOWE w PŁOCKU  
Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami  
Ośrodek Dokumentacji Geodezyjno-Kartograficznej  
09-400 Płock, ul. Bielska 59

Za zgodność z oryginałem

z up. STAROSTY

*[Signature]*  
mgr Renata Sobolewska  
Inspektor w Wydziale Geodezji  
i Gospodarki Nieruchomościami